

It's Respiratory Illness Season.

C'est la saison de maladies respiratoires.

Protect yourself. *Protégez-vous.*

Protect Others. *Protégez les autres.*

Get the Shots. *Faites-vous vacciner.*



FALL VACCINATION CLINICS CLINIQUES DE VACCINATION

No booked appointments, walk-ins only. Waiting may be required.

Pas de rendez-vous réservés, sans rendez-vous seulement. L'attente peut être nécessaire.

Eligible Éligibles	Date	Community Communauté	Time Heures
Flu La Grippe <ul style="list-style-type: none">• Anyone high-risk* or 65+ (high-dose and standard dose available)• Haut risque* et 65+ (vaccin à dose élevée et dose standard)	October 7 octobre	Englehart - Arena (Upstairs)	11 a.m. - 7 p.m. 11h à 19h
	October 8 octobre	Haileybury - Northern College	11 a.m. - 5 p.m. 11h à 17h
	October 9 octobre	Kirkland Lake - Heritage North	11 a.m. - 7 p.m. 11h à 19h
	October 10 octobre	New Liskeard - Riverside Place	11 a.m. - 7 p.m. 11h à 19h
	October 15 octobre	Virginiatown - Community Centre	11 a.m. - 1 p.m. 11h à 13h
	October 15 octobre	Larder Lake - Municipal Complex	2:30 - 7 - p.m. 14h30 à 19h
	October 15 octobre	Earlton - Coeur du Village	11 a.m. - 3 p.m. 11h à 15h
	October 16 octobre	Latchford - Community Centre	11 a.m. - 1 p.m. 11h à 13h
	October 16 octobre	Cobalt - Golden Age Club	3 - 7 p.m. 15h à 17h
	COVID-19 <ul style="list-style-type: none">• Anyone high-risk* or 65+ (pending availability)• Haut risque* ou 65+ (selon la disponibilité)	October 17 octobre	Matachewan - Nursing Station
October 18 octobre		Temagami - Family Health Team	2 - 6 p.m. 14h à 18h
October 21 octobre		Englehart - Arena (Upstairs)	11 a.m. - 7 p.m. 11h à 19h
October 21 octobre		Elk Lake - Nursing Station	Call/appelez 705-678-2215
October 22 octobre		Haileybury - Northern College	3 - 7 p.m. 15h à 19h
October 23 octobre		New Liskeard - Riverside Place	1 - 7 p.m. 13h à 19h
October 24 octobre		Kirkland Lake - Heritage North	1 - 7 p.m. 13 h à 19h
October 28 octobre		Virginiatown - Community Centre	11 a.m. - 1 p.m. 11h à 13h
October 28 octobre		Larder Lake - Municipal Complex	2:30 - 7 p.m. 14h30 à 19h
October 29 octobre		Earlton - Coeur du Village	3 - 7 p.m. 15h à 19h
October 30 octobre	Latchford - Community Centre	11 a.m. - 1 p.m. 11h à 13h	
October 30 octobre	Cobalt - Golden Age Club	3 - 7 p.m. 15h à 19h	

*Visit our website to find out if you are considered high-risk. | *Visitez notre site Web pour savoir si vous êtes considéré comme une personne à haut risque.

In-office appointments will be available after November 4. | Les rendez-vous seront disponibles au bureau après le 4 novembre.

It is safe to get both your COVID-19 and flu shots at the same time.
Il est sécuritaire de recevoir les vaccins contre la grippe et la COVID-19 en même temps.



Stay safe this respiratory illness season and prevent unnecessary visits to the hospital by getting your flu and COVID-19 shots as soon as they are available to you.
Protégez-vous pendant cette saison des maladies respiratoires et évitez les visites non-nécessaires à l'hôpital en vous faisant vacciner contre la grippe et contre la COVID-19 dès qu'ils vous sont disponibles.

Please note:

- The **high-dose flu vaccine** is only available at community clinics from October 7 to 18 for those aged 65+ or high-risk.
- Flu shots for the general public aged six months and older will be available starting October 17.
- Participating pharmacies and primary care providers also carry flu and COVID-19 vaccines: <https://covid-19.ontario.ca/vaccine-locations>.
- **Stay home if you are sick.**

Noter:

- Le **vaccin à dose élevée** est disponible aux cliniques communautaires du 7 au 18 octobre pour ceux âgés de 65 ans et plus ou haut risque seulement.
- Le vaccin anti-grippal est disponible pour ceux âgés de 6 mois et plus à compter du 17 octobre.
- Certaines pharmacies et professionnels de la santé offrent les vaccins contre la grippe et la COVID-19 : <https://www.ontario.ca/emplacements-pour-la-vaccination/>.
- **Restez à la maison si vous êtes malade.**

For more information visit :
Pour obtenir plus d'information, visitez :
timiskaminghu.com



Services de santé du
TIMISKAMING
Health Unit